МЕТОДИКА ВИКЛАДАННЯ

УДК 81'276:811.111

Dorda S. V.

TEACHING WRITING COMPONENT IN ESP

The actuality of the problem. ESP has always retained its emphasis on practical outcomes. The main concerns of ESP have always been, and remain, with needs analysis, text analysis, and preparing learners to communicate effectively in the tasks prescribed by their study and/or work situation. Writing skills are often the most difficult skills for students to acquire. This may be because of the great emphasis on listening, speaking, and reading in the classroom.

The aim of this article is to summarize the main elements that constitute the writing skill and discuss the various approaches to the teaching of writing, notably what are generally referred to as the *product*, *process* and *socialconstructionist* approaches.

Different skills in ESP were the study subject for many scientists [1; 2; 3; 4]. Let's consider the term "skills". It is used in two levels: there are five macro-skills of reading, listening, listening and speaking, speaking, and writing, each consisting of a number of micro-skills. We will look at the teaching writing skill, but this does not imply that we should necessarily teach them separately; an integrated approach is desirable.

Knowledge of genre is a key element in all communication and especially significant in writing academic or professional texts. Knowledge of genre involves an understanding of the expectations of the discourse community that reads the text and of the conventions that have developed over time about the structure, the language and the rhetoric of the genre. It also involves an awareness of the fact that genres evolve with time and change in accordance with changes in the communities that use them. Genre awareness will help with all the five macro-skill, but in this article we focus on writing.

Developing writing skills also involves other skills, notably the skills of planning, drafting and revising so that the end product is appropriate both to the purpose of the writing and the intended readership.

Successful writers are those who are able to persuade readers of the validity of their arguments by using or adapting the conventions of the genre they are using while showing an awareness of the needs of the readership.

The term "product approach" has generally been used to refer to concentration on the features of the actual text – the end-product – that writers have to produce. The product approach to writing usually involves the presentation of a model text, which is analyzed and then forms the basis of a task that leads to the writing of an exactly similar or a parallel text. Robinson [3, p. 91] summarizes the method in the following way:

Вісник ЛНУ імені Тараса Шевченка № 13 (200), Ч. I, 2010

Model Text - Comprehension/Analysis/Manipulation - New Input - Parallel Text

The use of a product approach often led to simplistic copying of the model text by merely changing certain words from the original text to produce a new text. This was a mechanical task which involved no real thought about the purpose of the writing, the readership or the expectations of the discourse.

The use of models for text analysis and as a basis for thinking about the purposes and readership of a text can have an important role to play in teaching writing. This is especially true where the teaching of writing is integrated with the teaching of reading.

The process approach began as a reaction to the model-based approach which focused only on the end product. The process approach has emphasized the idea of writing as problem-solving, with a focus on thinking and process. The *thinking stage* involves identifying the rhetorical problem, planning a solution or series of solutions to the problem and finally reaching an appropriate conclusion. The process stage involves translating the plan into paragraphs and sentences, reviewing the first draft and then revising the text to produce a number of subsequent drafts. The first stage in the process approach is the thinking stage, which follows the sequence below:

Generate Ideas - Select Ideas- Group the Ideas- Order the Ideas

Robinson [3, p. 104] characterizes the subsequent writing stages in the following way:

Writing Task – Draft 1 – Feedback – Revision – Input – Draft 2 – Feedback – Revision – Draft 3.

We should mention that the process approach takes account of individual writers and readers. It does not take into account the broader context of the writing process. Writing is a social act in which writers have to be aware of the context in which they are writing. That context places certain constraints on what writers can write and on the ways in which they can express ideas. We favor the approach to the teaching of writing in which writers are shown how to take on board the expectations and norms of the community to which they belong or which they wish to join and how these expectations shape the established practices of writing within a given community. These communities are seen as discourse communities and successful writing within a discourse community involves having an awareness of the community's values and expectations of text and an ability to resolve the tension between writer's creative needs and the norms for writing generated by the consensus within the community.

The approach based on these principles is generally referred to as the *social-constructionist approach* to the teaching of writing and is closely associated with the development of genre analysis. Work on various genres (academic article, business letters, and reports) show how the establishment of a number of moves can capture the regularities of writer's communicative purposes in certain genres. The social-constructionist approach does much more than teach these moves; it encourages writers to consider their role as

<u>Вісник ЛНУ імені Тараса Шевченка № 13 (200), Ч. І, 2010</u>

members of a discourse community and what this implies in terms of the style and stance that they should adopt.

Writing *style* goes beyond *correctness*. Although a document that contains many grammatical, mechanical or usage errors could hardly be considered effective, a document that contains no such errors might still be ineffective because it lacks style. Style involves choosing the right words, writing effective sentences, developing logical paragraphs, and setting an appropriate overall tone.

Scot Ober [5, p. 168] suggests the following 16 principles that will help students communicate their ideas clearly and effectively:

1. *Write clearly*. Be accurate and complete; use familiar words; avoid dangling expressions and unnecessary jargon.

2. *Prefer short, simple words*. They are less likely to be misused by the writer and more likely to be understood by the reader.

3. *Write with vigor*. Use specific, concrete language; avoid clichés, slang, and buzz words.

4. *Write concisely*. Avoid redundancy, wordy expressions, and hidden subjects and verbs.

5. *Prefer positive language*. Stress what you can do or what is true rather than what you cannot do or what is not true.

6. Use a variety of sentence types. Use simple sentences for emphasis and variety, compound sentences for coordinate relationships, and complex sentences for subordinate relationships. Most sentences should range from 16 to 22 words.

7. Use active and passive voice appropriately. Use active voice in general and to emphasize the doer of the action; use passive voice to emphasize the receiver.

8. *Keep paragraphs unified and coherent*. Develop a single idea consistently and logically; use transitional words, pronouns, and repetition.

9. Use parallel structure. Match adjectives with adjectives, nouns with nouns, infinitives with infinitives, and so on.

10. *Control paragraph length*. Use a variety of lengths, although most paragraphs should range from 60 to 80 words.

11. Write confidently. Avoid sounding self-conscious (by overusing such phrases as "I think" and "I hope"), but also avoid sound arrogant or presumptuous.

12. Use a courteous and sincere tone. Avoid platitudes, exaggeration, obvious flattery, and expressions of surprise or disbelief.

13. Use appropriate emphasis and subordination. Emphasize and subordinate through the use of sentence structure, position, verb voice, amount of space, language, repetition, and mechanical means.

14. Use nondiscriminatory language. When communicating, avoid bias about gender, race, ethnic background, religion, age, sexual orientation, and disabilities.

Вісник ЛНУ імені Тараса Шевченка № 13 (200), Ч. І, 2010

15. *Stress the "you" attitude.* Emphasize what the receiver wants to know and how the receiver will be affected by the message; stress reader benefits.

16. *Design your documents for readability*. Write at an appropriate level of difficulty so that your readers can understand the passage and design your documents so that they are attractive and easy to comprehend.

These principles provide a solid foundation for the higher-order writing skills. At first, they may find it somewhat difficult and time-consuming to constantly assess their writing according to these criteria. Their importance, however, merits the effort. Soon students will find that they are applying these principles automatically as they compose and revise messages. We would like to pay special attention to some of these principles.

Individual words are our basic units of writing, the bricks with which we build meaningful messages. All writers have access to the same words. The care with which we select and combine words can make the difference between a message that achieves its objective and one that does not.

The basic guideline for writing, the one that must be present for the other principles to have meaning, is to write clearly – to write messages the reader can understand, depend on, and act on. You can achieve clarity by making your message accurate and complete, by using familiar words, and by avoiding dangling expressions and unnecessary jargon.

Accuracy can take many forms. The most basic is the truthful presentation of facts and figures. The accuracy of a message also depends on what is said, how it is said, and what is left unsaid. Competent writers assess the ethical dimensions of their writing and use integrity, fairness, and good judgment to make sure their communication is ethical.

Closely related to accuracy is completeness. A message that lacks important information may create inaccurate impressions. A message is complete when it contains all the information the reader needs – no more and no less – to react appropriately. As a start, students should answer the five Ws: tell the reader *who*, *what*, *when*, *where*, and *why*. Moreover, any message must be understood before someone can act on it. So a writer must use words that are both familiar to him/her and familiar to readers.

A dangling expression is any part of a sentence that doesn't logically fit in with the rest of the sentence. Its relationship with the other parts of the sentence is unclear; it dangles. The two most common types of dangling expressions are misplaced modifiers and unclear antecedents. To correct dangling expressions, (1) make the subject of the sentence the doer of the action expressed in the introductory clause; (2) move the expression closer to the word that it modifies; (3) make sure that the specific word to which a pronoun refers (its antecedent) is clear; or (4) otherwise revise the sentence, e.g. Robin explained the proposal to Joy, but she was not happy with it. (Who was not happy – Robin or Joy?) The revised sentence is: Robin explained the proposal to joy, but Joy was not happy with it.

You can ask your students to revise some other dangling expressions:

<u>Вісник ЛНУ імені Тараса Шевченка № 13 (200), Ч. І, 2010</u>

- Abraham Lincoln wrote the Gettysburg Address while traveling to Gettysburg on the back of an envelope.

- I had been driving for about 40 years when I fell asleep at the wheel and had an accident.

- Two cars were reported stolen by the Groveton police yesterday. (Examples are taken from [5, p. 121]).

Jargon is technical vocabulary used within a special group. Every field has its own specialized words, and jargon offers a precise and efficient way of communicating with people in the same field. But problems arise when jargon is used to communicate with someone who does not understand it. For example, to a banker the term CD means a "certificate of deposit," but to a computer user it means a "compact disc". Even familiar words can be confusing when given a specialized meaning. Competent writers use specialized vocabulary to communicate with specialists who understand it. And they avoid using it when their readers are not specialists.

Short and simple words are more likely to be understood, less likely to be misused, and less likely to distract the reader. Literary authors often write to impress; they select words to achieve a specific reader reaction, such as amusement, excitement, anger. Business writers, on the other hand, write to express; they want to achieve comprehension. They want their readers to focus on their information, not on how to convey their information. Using short, simple words helps achieve this goal.

Here are some examples of needlessly long words with their preferred shorter substitutes shown in parentheses:

ascertain (learn)	modification (change)
endeavor (try)	recapitulate (review)
enumerate (list)	substantial (large)
indispensable (vital)	termination (end)
	1

Students should understand that they need not strike these long words totally from their written or spoken vocabulary; any of these words, used in a clear sentence, would be acceptable. The problem is that a student may tend to fill his or her writing with very long words when simpler ones could be used. Long words should be used in moderation. Heed the following advice from Richard Lederer [6, p. 157]: "Short words are bright, like sparks that glow in the night; sharp like the blade of a knife; hot, like salt tears that scald the cheek; quick, like moths that flit from flame to flame; and terse, like the dart and sting of a bee.

If a long word says just what you want, do not fear to use it. But know that our tongue is rich in crisp, brisk, swift, short words. Make them the spine and the heart of what you speak and write. Like fast friends, they will not let you down."

Vigorous language is specific and concrete. Limp language is filled with clichés, slang, and buzz words. Vigorous writing holds your reader's interest. The second reason for writing with vigor has to do with language itself. Vigorous writing tends to lend vigor to the ideas presented. Students should

Вісник ЛНУ імені Тараса Шевченка № 13 (200), Ч. І, 2010

avoid slang in most writing, for several reasons. First, it is informal, and much business writing, although not formal, is still businesslike and calls for standard word usage. Second, slang is short-lived. A slang phrase used today may not be in use in three years. Third, slang is identified with a specific group of people, and others in the general population may not understand the intended meaning.

Nondiscriminatory language treats everyone equally, making no unwarranted assumptions about any group of people. Using nondiscriminatory language is smart business because (a) it is the ethical thing to do and (b) we risk offending others if we do otherwise. Competent communicators make sure that their writing is free of sexist language and free of bias based on such factors as race, ethnicity, religion, age, sexual orientation, and disability. To avoid sexism in their writing, students should follow these strategies:

1. Use neutral job titles that do not imply that a job is held by only men or only women, e.g.:

of only women, e.g	
Instead of	Use
chairman	chair, chairperson
salesman	sales representative
workman	worker, employee
2. Avoid words and phrases that unnecessarily imply gender.	
Instead of	Use
best man for the job	best person for the job
executives and their wives	executives and their
spouses	
manmade	artificial, manufactured
manpower	human resources,
personnel	
3. Avoid demeaning or stereotypical terms.	
Instead of	Use
My girl will handle it.	My assistant will handle it.
Housewives like our long hours.	Our customers like our
long hours.	
4. Use parallel language.	
Instead of	Use
Joe, a broker, and his wife, a beautiful Joe, a broker, and his wife, Mary,	
Brunette a lawyer	
5. Use appropriate personal titles and salutations.	
- If a woman has a professional title, use it.	
- Follow a woman's preference in being addressed as Miss, Mrs., or Ms.	
- If a woman's marital status or her preference is unknown, use Ms.	
- If you do not know the reader's gender, use a nonsexist salutation (Dear	

- If you do not know the reader's gender, use a nonsexist salutation (Dear Customer, Dear Policyholder). Alternatively, use the full name in the salutation (Dear Terry Brooks).

Вісник ЛНУ імені Тараса Шевченка № 13 (200), Ч. I, 2010

Competent communicators strive to use language impartially so that readers can focus their attention on *what* is written without being offended by *how* it is written.

Dudley-Evans and St John [1, p. 119] believe that the writing class differs in a number of respects from other skills classes. Firstly we should recognize that learners are unlikely to want to spend the whole class actually writing. Writing is a difficult and tiring activity and usually needs time for reflection and revision, plus a peaceful environment. However, the converse is also true: learners do not want all the writing practice as out-of-class work. They want help and ideas while writing, not only afterwards. A further distinction is that the teacher will have certain knowledge about the conventions of writing in business or academia that learners expect to be taught. So the teacher of writing needs to seek a balance between talking about writing and setting up tasks where students actually write, singly, or in pairs or groups, while in class.

Making a conclusion we can say that the social constructionist approach which builds on the results of genre analysis and sociological studies of academic and professional discourse, pulls together the merits of both the product and process approaches. It is also important to mention that there are strong reasons for integrating the teaching of five skills (reading, listening (to monologue), listening and speaking, speaking (a monologue), and writing), or at least two or three related skills. Using one skill generally involves at least one or more of the other skills. Another reason is that skills are generally learnt more effectively when taught with other skills in an integrated manner.

Literature

1. Dudley-Evans T., St. John M. Developments in English for Specific Purposes / T. Dudley-Evans, St. John M. // Cambridge: Cambridge University Press, 1998. – 301 p. 2. Hutchinson T., Waters A. English for Specific Purposes / T. Hutchinson, A. Waters // Cambridge: Cambridge University Press, 1987. – 320 p. 3. Robinson P. ESP Today: a Practitioner's Guide / Robinson P. // Hemel Hephstead: Prentice Hall International, 1991. – 280 p. 4. Strevens P. ESP after twenty years: a re-appraisal / P. Strevens // ESP: State of the Art. Singapore: SEAMEO Regional Language Centre, 1988. – P. 58-66. 5. Ober S. Contemporary Business Communication / S. Ober // Houghton Mifflin Company, 2001. – 647 p. 6. Lederer R. Strength of a Single Syllable / R. Lederer // Reader's Digest, 1991. - P. 157–177.

Дорда С. В. Письмовий компонент в навчанні англійській мові.

У статті розглядаються основні елементи, що утворюють навички письма та різноманітні підходи до навчання письму.

Ключові слова: письмо, навички, продуктивний підхід, процесний підхід, соціально-тлумачний підхід.

Дорда С. В. Письменный компонент в обучении английскому языку.

В статье рассматриваются основные элементы, составляющие навыки письма, и разнообразные подходы к обучению письму.

Ключевые слова: письмо, навыки, продуктивный подход, процессный подход, социально-толковый подход.

Dorda S. V. Teaching writing component in ESP.

The article deals with the study of the main elements that constitute the writing skill and the various approaches to the teaching of writing.

Key words: writing, skill, product approach, process approach, social-constructionist approach.

УДК 378.016:811.111

Мацько Д. С.

АЛГОРИТМІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАННЯ МАЙБУТНІМИ ВЧИТЕЛЯМИ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ПОЧАТКОВОЇ ШКОЛИ ВИДО-ЧАСОВИХ ФОРМ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Вивчення іноземної мови як одне з першочергових завдань фахової підготовки майбутніх спеціалістів у системі вищої освіти зумовлюється, по-перше, прагненням особистості посісти достойне місце у суспільстві; по-друге, – прагненням вищого навчального закладу за рахунок поглиблення знань своїх випускників суттєво підвищити їхню конкурентоспроможність на ринку праці. Розвиток міжнародного співробітництва, встановлення тісних економічних, культурних та освітніх зв'язків між нашою країною й іноземними партнерами диктує необхідність ґрунтовного вивчення іноземної мови як засобу обміну інформацією та здобуття необхідних знань.

Англійська мова є однією з найбільш поширених мов світу та має статус міжнародного спілкування. Вивчення іноземної (англійської – у тому числі) мови доцільно розпочинати в дитячому віці, оскільки саме цей вік уважається найбільш сприйнятливим для засвоєння нових знань. У зв'язку з цим особливої актуальності набуває питання підготовки високваліфікованого вчителя англійської мови початкової школи, що здійснюється на педагогічних факультетах університетів. Кваліфікованість учителя визначається високим рівнем його мовної та методичної підготовки.

Невід'ємною складовою опанування англійської мови студентами виступає вивчення її граматичної структури в цілому та видо-часових форм зокрема. Результатом опанування цього аспекту граматики є застосування студентською молоддю набутих знань під час виконання